

# ՀԱՆԴԵՍ ՄԱՏԵՆԱԳՐԱԿԱՆ

## ՄԱՏԵՆԱԳԻՐ ԹԱԳԱԽՈՐՔ

(ԵՐԳԻՉՔ. ՊԱՏԿԵՐԱՀԱՆՔ. ԵԽ ԱՅԼԻ)

ինքնական Օգոստոս այլ և այլ արձակ գրութիւններ թողուցած է, կ'ըսէ Սուէտոնիոս, յորոց քանի մը հատը իւր բարեկամաց առջև ալ կարդացեր է : Այսպիսիք են Պատասխանիք առ բրուտոս՝ ի վերայ կատոնի, դոր ենքը մեծաւ մասամբ արտասանեց, թէպէտ և ծեր էր հասակաւ . Յորդոր առ վիլատուիայորիւն . Յիշատակարանը իշր կենացն, 48 դիրք, զրյանք կը հասցընէ մինչև բանդապրայի պատերազմը : Փորձեց նաև ոտանաւոր շինել. ունինք պղտի տետր մը վեցաշափ, որու նիւթն և վերնադիրն է՝ Սիլիլիա, և ուրիշ վերտառութեց պղտի քաղցւածոյք մը, որոց վրայ ընդհանրապէս բաղանեաց մէջ կ'աշխատէր : Մեծ եռանդեամբ սկսէր էր Այսպիսի վրայ ողբեր գութիւն մը դրել, բայց գործութենքն չի հաւնելով Ծննջը զայն . և երբ օր մը իւր բարեկամները Այաքսի ողբերգութեան վրայ տեղեկովիւն կը հարցընէին, «ըսպանքի վրայ Ծնկաւ», պատասխանեց :

Նոյն պատմազիրը կ'աւելցընէ, որ Տիրերիոս ալ խիստ ծաղկեցուց յոյն և լատին զրականութիւնը, և ընտրեց իրեր օրինակ, Հռովայ ճարտասանաց մէջէն Մեսսալա կորպինոսը, որուն վրայ տղայութեան ատենէն մեծ համարում առած էր, բայց ոճը խիստ մուլժ է :

Գրեցքնարերդական բանաստեղծութիւն մը, Ռիպ'ի վերայ մանուշանկեսարու: Գրեց նաև յունարէն բանաստեղծութիւնս, յորս հետեւցաւ խորորիւնի, Դիանոսի և Բարդոնիոսի, հեղինակը որոց գրութեանը խիստ հաւած

էր և որոնց գէմքերը հասարակաց գրատան մէջ հին երևելի հեղինակաց կարգը ղնել տուաւ:

Կղաւդիոս, կ'ըսէ Սուէտոնիոս, պատանեկութեան ժամանակ Տիտոս Լիվիոս սէն խրախուսուած ուղեց պատմութիւն մը դրել և գրածները նախ հասարակաց առջև կը կարդար: Թագաւորութեանը ատեն ըրաւ նաև ուրիշ գրութիւններ ալ: Իւր պատմութիւնը կը սկսէր կեսարու գիկուտառորութենէն վերջը, բայց անցաւ յետոյ աւելի արդի ժամանակի մը, այսինքն քաղաքական կուլտներէն վիրջը, երբ տեսաւ որ մօրը և հաւուն շարունակ ողբքը կ'արգիլէջն զինքը ազատ և ճշդիւ գրել աւելի հին ժամանակաց զիպուածքը: Իր առջի պատմութեան գրքերէն միայն երկու հատ ունինք, իսկ երկրորդէն 40 դիրք: Գրեց նաև 8 դիրք իր կենաց յիշատակարանքը, որոնց մէջ աւելի ոգի պակաս է քան պերճութիւն: Բայց ասկէ գրած է Հմտաբար ջատագովութիւնն մը կիկերոնի: Հնարեց երեք տառ, զորս խիստ կարեոր կը գտնար և կ'ուզէր զայնս այրուցենի տառերուն յաւելու: Կայսր ըլլալէջն առաջ, հրատարակած էր այս նիւթիս վրայ զիրք մը, և երբ գահը ելաւ, շատ նեղութիւն չքաշեց զանոնքը լունդունելի ընելու: Իր գտնենք այս տառերը այլ և այլ զրքերու՝ հասարակաց գրոց և արձանագրութեանց մէջ: Ոչ նուազ եռանդն ունէր յունական լեզուի, և միշտ ցուցուց իւր ֆափագը այս լեզուին: Ծերակուտին մէջ դեսպանաց խօսակցութեանց միշտ յունարէն կը պատաս-

խանէր, և իր ատենին մէջ սուէպ չոմեր րոսի տողերը կը կրկնէր:

Այս լեզուով գրեց Տիւրենեանց պատմութիւնը 20 գիրք, և 8 գիրք կարգեղոնացւոց: Այս իւր գրոց պատմառաւաւ է որ Աղեքսանդրիոյ հին թանգարանէն ուրիշ մաս մ'ալ աւելցուեցաւ իւր անուամբը, և որոշուեցաւ որ ամեն տարի սահմանեալ օրեր, այս երկու թանգարանաց անդամները կարգաւ հասարակաց ընթերցում մ'ընեն, մէկուն մէջ կարգան կարգեղոնացւոց պատմութիւնը, միւսին մէջ Տիւրենեանցը:

Ներոն, ինչպէս գիտենք, ժողովը դեան ոտանաւորներ կ'արտասանէր: Գրեց բանաստեղծութիւն մը Միհականի (Borgne) անուամբ՝ կղողիոյ Պոլիոնի դէմ:

Դոմետիանոս, ըստ Սուէտոնի, երբեք պատմութեան կամ բանաստեղծութեան գիրք բացած չէր, այսու հանգերձ պատմի գրութիւն մը հրատարակեց մազերը հոգալու վրայ, զոր ընծայեց բարեկամներէն մէկուն:

Ագրիփանոս (որուն երեկի աստեղազէտալը զիտը լը զիտենք), այնչափ փառաւսէր էր, կ'ըսէ Ոդոսատոփ պատմագրաց մէկն, որ կարգալ գիտող գերիներէն մէկուն տուաւ իւր կենացը վրայ պատմութիւնը՝ զոր ինքը զրեր էր, պատուիրելով որ զերին իր անուամբը հրատարակէ: Մարկոս-Աւելիփոսի իր կենացը վրայ զրած Յիշատակարանքն կորուած են, միայն 12 գիրք մեզի հասած են՝ բարոյական մուսնորդիւնք կոչուած, յոյն լեզուով, և նաև ակներ առ Ֆրոնդոն, զորնք կարդինալն Մայ հրատարակեց:

Ցուլիանոս կայսեր զրութիւնները կը բարդիանան քանի մը նաև ակներէ, և Հռովմայեցւոց կայսերաց վրայ երդիճարաւնորդիւններէ:

Երկու յօյն կայսերք իրենց զրութիւնն մեծ անուն թողած են. առաջին՝ Լեռն Զ, իմաստուռն կոչուած, որ մեռաւ 9 և 11, թողով պատմի զրութիւն մը ռազմագիտութեան վրայ, որ լի է գեղեցիկ նը կարագրութեամբ: Գէտք էր այս զրութեամբ գոհ ըլլար և շատանգէր մեղաք գոհ:

իւր 16 մատացամին պատգամները, զորս յետոյ Յոհնք ուզեցին գործածել շատ գէտքերու մէջ: իսկ երկրորդին, կոստանդին Զ, Ծիրանահին կոչուած, զրութիւնքն շատ յարգի են: Այս իշխանին Աղեքսանդր մօրեղապյուն, Զոյէ մայրն և պալատականներն երկար ժամանակ զինքը հեռացուցած ըլլարով հասարակաց գործերէ, իշխանն ալ ինքին քը բողորովին ուսման տուաւ: Մեծ գրատուն մը կազմելէն վերջը, զօր յետոյ հասարակաց ընծայեց, ինքն անձամբ աշխատեցաւ և աշխատել տուաւ իւր աշաց առջեւ, յոյն հեղինակներէ մը նացած մատեաններէ բազմաթիւ քաղուածով կորուած է: Միայն 2 գիրք մնացած է, մէկը վերնազրեալ Քաղուանքը դեսպանութեանց (Excerpta legationum), որ կը խօսի գեսպանութեան վրայ, միւր առաջինութեանց և ախտերու վրայ: Իրեն կը համարուին նաև երկու հետաքրթրական մատեանք, որոնք յունական գաւառաց նկարագրութիւնն են. զիրք մը՝ Կայսրութեան մատակարարութեանը վրայ, ուրիշ մը Բիւլանդական արքունեաց քաղաքականութեանց վրայ, զիրք մը իւր հաւուն վասիլ կայսեր վրայ, պատմութիւն մը եղեսիոյ հոչակաւոր պատկերին վրայ:

Կաստանդիանոսի ուրիշ գրաւոր երկասիրութիւններէն զատ գիտցած արուեստներն անթիւ են. էր երեկի պատկերահան, ճարտարապետ, արձանագործ, հմուտ մետաղաց հալբան կերպին և նաւաշինութեան: Բաց ասոնցմէ կը սիրէր նաև երածշտութիւն և գրած է եկեղեցական երգեր:

Քիլքերիկոս թագաւոր, կ'ըսէ Գրիգոր Տիւրացի, զրած է պատմի գիրք մը, յորում կ'ապացուցանէ թէ պէտք չէ Սուրբ Երրորդութիւնը անձանց զանազանութեամբ սահմանել, այլ միայն կոչել Աս-

առուծոյ անուամբ, հաստատելով որ ան-  
արժան է Աստուծոյ պարզ մարդու մը  
պէս մարդկային յատկութիւն տալ Գրեց  
նաև ոտանաւորներ. և որպէս զի լատին  
լեզուին մէջ գերմանական լեզուին ձայ-  
ներն ալ ամբողջ գանուին, յաւել առաջ-  
նոյն մէջ յանարէն ո դիրը, և հնարեց  
ուրիշ երեք գրեր ալ Հրաման զրկեց,  
կ'ըսէ նոյն պատմագիրն, որ աշակերտք  
այս կերպով կրթուին :

Մեծն կարողոս, կ'ըսէ իշխնչարտ,  
Ալբուինոսի տուանըորդութեամբ ինք-  
զինքը հռետորական, տրամաբանական  
և ևս առաւել աստղաբաշխական ուս-  
մանց տուաւ, զննելով լաստեղոց ընթաց-  
քը, և զարմանալի ուշադրութեամբ և  
նարարութե կը հետեւ անոնց ընթա-  
ցից. փորձեց գրքեր ալ գրել, և ասվո-  
րաբար բարձին տակը գրի օրինակներ  
ունէր, պարապ ատենները ատոնցմով  
անցընելու, բայց տարիքը առած ըլլալով  
մեծ յաջողութիւն և յառաջադիմու-  
թիւն մը չունեցաւ: Իր իշխանութեան  
տակ եղող ազգերէն ոչ մէկն իրենց օ-  
րինաց զիբը ունէին, ինքը հրամայեց  
գրել ամեն օրէնք, և զննոնք տետրնե-  
րու մէջ անցընել: Նոյն բոնը ըրաւ նաև  
հին բանաստեղծութեանց նկատմամբ,  
որոնք թագաւորաց վալորը և պատե-  
րազմները կ'երգէին, և ասոնք յաջոր-  
դութեամբ պահաւեցան: Վկսեր էր նաև  
ազգային լեզուով քերականութիւն մը  
գրել:

Ուսպէրդ Բ, կը պատմէ կրօնաւորն  
Սէն-Փերտէնի ժամանակադրութեան  
նակը, խիստ քարեպաշտ, խնհմ մա-  
տենաղիր և փիլիսոփայ անձ մ'էր, մա-  
նաւանդ աղէկ երգահան: Շարադրեց  
չուղոյն Սրբայ վրայ արձակ զրութիւն  
մը, որ կը սկսի Adsit nobis gratia բա-  
ռերով. Խոճա և Hierusalem, con-  
cede nobis, զաքստուս, և Cornelius  
centurio երգերը, զ'րս 'ի Հռովմ' Սըր-  
բայն Պետրոսի խորանին ընծայեց, իւ-  
րաքանչեւը իրեն երգի եղանակովը:  
Գոսդանս իւր կինը, տեսնելով իրեն միշտ  
այս աշխատութեանց զրադիլը, խնդրեց  
իրմէ 'ի յիշատակ իրեն բան մը շա-

րագրել: Ինքն ալ զրեց այն ատեն Օ-  
costantia martyrum: Այս թագաւոր-  
ութեան զլուկը թագով և թագաւոր-  
ական զց. սասով Սէն-Տրնիի եկեղեցին  
կուգար, հօն երգեցողացինքն կը հրամա-  
յէր, առաւօտեան ժամին և երեկոյեան  
ժամին և պատարագին, և հօն ինքն ալ  
կրօնաւորաց հետ կ'երգէր: Սըրբոյն իպ-  
ովլիտայ տօնին օրը, որուն համար մեծ  
բարեպաշտութիւն ունէր, զղեակ մը  
պաշարած էր, թողուց պաշարումը, որ  
պէս զի Սէն-Ցընի գայ և հօն հրամայէ  
երդիներուն: և երբ բարեպաշտութիւն  
կրօնաւորաց հետ կ'երգէր, Ացուս Dei,  
dona nobis pacem, մէկն 'ի մէկ պա-  
շարուած դղեկին պատերն փլամ և թա-  
գաւորին բանակը տէր եղաւ տեղայն.  
այս բանս Ծոպէրդ 'ի պատիւ Սըրբոյն  
իպպալիտայ ընծայեց: Այս Խիստանին  
թագաւորութենէն մինչև ժէ դար շնչք  
գտած ոչ մէկ թագաւոր Գաղղիոյ, որ  
երկելի ըլլայ գրոց, ուսմանց և արուես-  
տից մէջ, Լուգովիկոս ժիկ մեծ անուն  
հանեց 100 Պատմուրեանց գլխաւոր  
հեղինակ ըլլալուն համար: Իրեն կ'ըն-  
ծայուի նաև բարոյական և քաղաքա-  
կան դրութիւն մը, վարդենի պատե-  
րազմաց, զոր իւր որդւոյն նուիրեց, և  
ապուած է այս գրութիւնս 'ի բարիզ  
քաղաքի:

Ի Կայսերական գրատան ձեռագիր  
մը կոյ Ֆրանսուա Ալոանոյն:

Ֆրանսուա Ալոանոյն յաջորդը, չեն-  
րիկոս Բ, խիստ քիչ մատենագրութեան  
փափագ ցուցուց, ինքզինքը շարունակ  
մարմնակրթանաց տուաւ: Բայց իւր  
կարուս ժիկ որդին այնպէս չեղաւ:  
բայց 'ի ձեռնական արուեստներ ճանչ-  
նալին, կը զրադէր բանաստեղծութեան  
դարբնոց մը շնչեց, կ'ըսէ Պրանդոմ, և  
տեսայ որ ձիու պայտ: Հրացան և ասոնց  
նման գործիներ կը շինէր: Կ'ուզէր ամեն  
բան գիտնալ և շինել մինչև անդամաստակ  
կոմիւլ: Աւզեց բանաստեղծական զրու-  
թիներ ալ ընել, և շինեց քառատո-  
ղեան գելցելիկ ստանաւորներ, զորս  
յանպատրաստից և առանց շատ մտա-  
ծելու կը զրէր: Երբեմն ալ, եթէ օդը

յուրաքլլար, կամ խիստ տաք և կաման ձրեսու, կանչել կու տար բանաստեղծ ները և անոնց հետ կ'անցընէր ատենը. իսկ երբ օրն աղէկ ըլլար, միշտ սենեկէն դուրս էր, կամ զիւղ, և կամ գնառակ կը խաղար:

Պատարազի ատեն կարողոս կ'ելլար տեղէն, և իւր պատուն Հենրիկոսին պէս կ'երթար երգիշներու հետ միաբան երդելու:

Հենրիկոս Դ., խիստ քիչ կը սիրէր ընթերցումը, և երբ պալատականներէն մէկ կուն Տափիտոս կարդալը տեսնար՝ ատատիկ կը նեղանար իւր բազմաթիւ թըղթակցութիւնն, որոնք անտիպ մնացած են, յի են հանճարով: Շատ երգեր դրած է, որոնցմէ էնակ գարիիէլ կոչուածն:

Դալըման, Լուգովիկոս ժդի վրայ խօսելու ատեն, անթիւ են՝ կ'ըսէ՛ իւր սորվածները. գիտէր շինել պղնձէ թընդանօթ, հրացաններ, նետեր, աղեղներ և ստակ կոխել: Պարտիզանն էր, և մինչեւ կանաչ ողոն բերել տուաւ և զըրկեց շուկայ՝ վաճառել տալու և խիստ բարձր գնով վաճառաեց, վասն զի առաջին անգամն էր որ ողոն կը վաճառուէր:

Մինչև վարսաւի քայ ալ եղեր էր. և օր մը բոլոր պաշտօնէից մօրուքը ի՞նքն ածիլ լիր է: Միանդամայն երգահան ալ էր, և նկարել զիաէր: Վերջապէս ինչպէս կը տեսնամք իւր Տապանագրէն, հազոր առաքինութիւն ունէր ծառայութեան, իսկ իշխանին և ոչ մէկ հատուիւր վերիի արուեստն եղաւ. շրջանակներ շինել: Աւրիշ տեղ մը դալըման կը յիշէ Լուգովիկոս ժդի տուած նուագահանդէսը. «Անգամ մը, կ'ըսէ պատմագիրը, պալատին մէջ նուագահանդէս մը ըրաւ, յորժամամբողջ երգիշներու հետ ինքն ալ սկսաւ երգել Լուգովիկոս ժդի դրուածներէն բանի մը ոտանաւորներ մեղի մնացած է, որոնք ամիսուած են իւր շարադրած երգոցը մէջ, և որոնցմէ մին է՝ Տեղեկուրիւն՝ ի վերայ երած ըլտուրեան. ուրիշ մը՝ Արձագանիք անցեալ ժամանակակաց, երկուքն ալ էրատարակեալ:

Ունինք նաև Լուգովիկոս ժդի առ իւր մայրն Մարիամ Մշտիչի գրած նամակները: «Պարոն տը Պէրիլ, կ'ըսէ Առնօտ Անտակիլի պատմագիրը, թագաւորին կողմանէ հաշտեցուցիչ եղեր էր իւր մօրը հետ, և երբ օր մը թագաւորը պատրաստուած էր երթալ Սէն-ժերմէնէն յինկուլէմ, Պ. Տէստան պաղատեցաւ ինձ նամակ մը գրել, զոր յետոյ թագաւորը պիտի օրինակէր իւր մօրը ուղղելու համար: Գրեցի, և որովհետեւ Պ. Պէրիլ զիս շատ կը սիրէր, երբ իւր թարքի պալատին մէջ միատեղ հաշտութեան վրայ կը խօսէինք, ինձի ըստ, որ թագաւորին ՚ի Սէն-ժերմէն եղած ատենուան գրած նամակներէն մէկը տարեր է իւր մօրը, և թագուհին զայն ընթեռնը լացեր է. և Պէրիլ զարմանալով հարցուցեր է թէ արդեօք այս նամակը բերելուն համար այշափ սիրատը ելաւ: Բոլորովին հակառակը, պատախանեց թագուհին. ուրախութենէս կու լամ և ոչ ցաւէս. վասն զի իմ հեռանալուն վերջը թէպէս և թագաւորէն շատ նամակներ ընդունեցայ՝ սակայն ասիկայ առաջինն է որ իմ որդիէս ընդունեցայ»:

Լուգովիկոս ժդի, որուն կը թուովթեան այնշափ քիչ խնակը տարած էին իւր մայրն և Մազարէն կարդինալ, որ ըստ իւր Լարորդ ծառային վկայութեան, բոլորովին արգիտեալ էր իւրեն առջն գալցիոյ պահմաւթիւն կարդալ: Այսու հանդերձ Լուգովիկոս ժդի թողած է մանր քաղուած ոչք մը տպագրեալ՝ ի Բարիկ (1806): Առաջին և երկրորդ մասը այս զբիքին՝ քաղաքական, զինուորական և պատմական յիշատակներ են, երրորդը ուսն առանձնական նամակներ. չորրորդ մասը պկտի մատենագրական մատեան մ'է, որուն հետ է նաև կեսարու յիշատակարանաց մէկ գիրքը, որոյ տպուած ատենը ինքը 43 տարեկան էր:

Լուգովիկոս ժդի պկտի թարգմանութիւն մը թողած է, իւր երեսելի Տէլելը ուսուցին առաջնորդութեամբ զրուած, երրուպիոյ գետոց ընթացից վրայ. աըպաղը եալ՝ բարիկ 17 18:

Հուգովիկոս ԺԶ 12 տարեկան էր, երբ Քոմքելի անտառին Ակարազդրոց թիւն մը տպեց Լուգովիկոս-Օղոստոս՝ ի Բարիդ. Նոյն տարին, երեցաւ նոյն հեղինակին Բարոյական և քաղաքական տառնելերը, տպագրեալ ՚ի Վերսայլ ՚ի 1766, 25 օրինակ Քիշ վերջը Լուգովիկոս Ժէ դրի անցուց Լսրբրոսի տուած կը թութիւնքը: Ուրիշ շատ զրութիւններ իրեն կը համարուին, ինչպէս են, թարդանութիւն մը Հսիքարտսու Գի կենաց պատմական կարքեաց վրայ, Բարիզ 1800:

Լուգովիկոս Ժը մեծ համարումն թողոցեր էր, իբրև հանճարեղ և երեխի գրիչ: Հրատարակած է Քաղաքական և մատենագրական գրութիւնն մը առանց իւր անունը տակը գնելու: Ուրիշ զրութիւն այլ անի, Ճանապարհորդուց թիւն Բարիզէն ՚ի Պրիչրսէլ և Քուպլէնց, տպագրեալ 1823ին:

Մեծն Նարուչն բազմաթիւ զրութիւններ թողուցած է: Յիշենիք հօս միոյն այս գրութեանց զիստորները. Նամակ Պ. Պոնարարիին առ Պ. Մատուրէոյ Պուրդափուոդոյ՝ 1790ին Գորսիդայի ազգային ժողովյն դեսպանին: Ճաշն Պոգէրի, 1795. Ծինանուր և Կատարեալ ժողովածոյք իւր նամակաց 1803 և 1813ին, 2 հատոր յայտարարութիւնը, զրոյցը և ձաւը: 1818-1820, 7 հատոր ընաւանենաւ անախա թրդակցութիւնը: Նարուչն յարտը, յանդղիերենէ թարգմանեալ, 1825, 2 հատ. Յիշատակարան Սեն-Հելենի, 1823, 8 հատոր. Յովուէփ բագաւարին ևնու բդրակցութիւն. և այն և այն: Լուի-Ֆիլիպի ընծայած զրութեանց մէջ պէտք է յիշել Պ. Գերարտի հրատարակութիւնը յամին 1845, ԺԹ. Դարուն Գարդիոյ մատենագրութեան ևնու անակը վերնագրով:

Անդզիյ Մեծն Ալիքրէտ թագաւորը (900ին մեռած), կը զարմանեար ստէպ թէ ինչպէս այնչափ հեղինակիք, որոնք կը ծագիէն յԱնդզիյ և այնքան զբքեր կարդացեր էին, չեին մասածած կարգացած զբքերնին թարգմանել: Այս

բանս ալ ՚ի գործ գնել տալու. Համար, առաջ ինքն սկսաւ այս աշխատութիւնը: Իւր թարգմանութիւններէն երկուքը պատմական և երկուքը խորտական են: Առաջինքը Անդզիացոց եկեղեցական պատմութեան վրայ են, իսկ միւս երկուքն մէկը՝ Միիրարութիւն փիլիսոփայուրեան (1698), երկրորդը՝ կվերին կրթութեան համար Հովուրական Գրիգորի մէջի, և ասկէ իւր աերութեան մէջ եղող ամենայն եպիփոպոսաց մէկ օրինակ զրկեց, որպէս զի պահեն ՚ի մոյր եկեղեցին ՚ի պէտութեանկան կղերին:

Հենրիկոս Բ, մեծ յարմարութիւն ուներ գաւառական լեզուով ոտանաւորներ շարադրելու, նշյալքէն իւր որդին Հովեարտ Ալիքրէտամիրու:

Գիտենք որ Հենրիկոսը քրիստոնէութեան ամենաերեկի աստուածաբաններէն մէկը կուզէր կոչուիլ, Լուտերի գէմալ շատ զրբեր զրած է:

Յակովը Ա, կ'ըսէ Լէնեկար, կը կրկնէր միշտ իւր Պիւլանան ուսուցչէն սորված առածքը, և Թագաւոր մը պէտք է իւր աերութեան ամենաիմաստուն կղերիկոն ըլլալ:

Կը գտնանք իւր գրութեանցը մէջ այլ և այլ հմտութիւնն, բայց իւր հոգարտութիւնը և զորինները վորձեն առածքելու սովորութիւնը գժկամանաց առիթ են իւր կենացը: Աստուածաբանութիւնը ամեն ուսմանց մայր կը գնէր, բայց բաց յաստուածաբանութէ ուրիշ ուսմանը մ'ալ կար՝ որուն առջինն հաւասար հը մուտ էր, այսինքն գիււադիտութեան: Ցցուց կտխարդութեան մեծ վնասը ընդգէմ Ալուդի, և ասոր համար ըստեց մութ բայց կարեօր հարցում մը. «Ինչո՞ւ սատանան պառաւներու վրայ աւելի ազգեցութիւն ունի, քան այլոց»: Խոր թաղաւորութեան ատեն մեծ յանցանք սեպուած էր կախարդութիւնը:

Յակովի զբեց նաև ընդգէմ Տիխափուտի, բայց այս գրութիւնն հպատակաց ծաղրական նիւթ մ'եղաւ, և ահա Հայլէյի իւր վրայ շննած վերտառութիւնը. «Ետկովիր, անկարող թագաւորութեան ատեն մեծ յանցանք

և անդէտ արուեստից, ոչ խելք ունի և ոչ  
հանճար, իւր միտքը սլոք մ'է և խել-  
քը լի երկդիմի բանիւք, ամեն պաշտ-  
պանածները կը սպաննէ, բարեբաղ-  
գարար արուեստից օգնելու ձեռնոտու-  
եղած չէ :

Կարողոս առաջնոյն զվաստութեան  
հետեւալ օրը (3 լունվար 1649), գրու-  
թիւն մը հրատարակուեցաւ, Պատկեր  
բագաւորին իւր առանձնուրեան և  
վլուաց ատեն ։ այս գիրքը նոյն ինքն  
կարողոս առաջնոյն կը արուեր, յորում  
կը խօսէր իւր թագաւորութեան զվաս-  
տոր գեպիերուն վրոյ, և 50երորդ տը-  
պագրութիւնն եղեր է առաջն տարին :  
Հասարակապետութե ժամանակ Միլ-  
տոն ջանաց ցուցընել որ այս գիրքը  
թագաւորը շնած չէ . ժամանակ անց-  
նելէ վերջը, երբ կարողոս Բ ՚ի գահ ե-  
լաւ, կատէն կրօնաւորն ինքինքը յայտ-  
նեց այս գրոյս հեղինակն, յետոյ իքսէ-  
տերի եպիսկոպոսութիւնը իրեն ապավո-  
գնեցին իրմէ այս գաղանիքը : Կրօնաւո-  
րին մահուընէն վերջը երկայն հակա-  
ճառութիւններ բացուեցան կոտէնի և  
Ստուարդի բարեկամաց մէջ : Ինչուան  
այս օրս շատ կարծիքներ կան այս գլոբիս  
վրայ :

Տ'իղրաէի, իւր Մատենագրական  
հետաքրքրութիւնը գրքին մէջ (տպա-  
գրեալ ՚ի Բարիգ) կը յիշէ կարստի  
բանաստեղծութիւնն մը :

Յակով Բ թողած էր յիշաստակարան-  
ներ, յորս կը պատմէր 46 տարեկանէն  
անցուցած կեանքը. ամբողջ իւր ձեռ-  
քովը գրած 4 հատոր, որոնք իւր մա-  
հուընէն վերջը բարիգի Սկովացւոց  
վարժարանը բերուեցան : Հասարակա-  
պետութեան սկիզբները, վարժարանին  
վկասուրը, ինն (Innes), զանոնք Սէնդ-  
Օմէրի վկասուրին Սղարէսանի յանձ-  
նեց, որպէս զի նա ալ ՚ի լոնտրա զրկէ :  
Բայց աւելի ապահովութեան համար  
այս Սղարէտան զանոնք Սէնդ-Օմէրի  
բնակիններէն մէկուն ստորերկրեսց նը-  
կուզին մէջ պահեց : Ասոր կինը աեսա-  
լով որ իւր այրն բռնուելու վտանգի  
մէջ է, և վախնալով ալ որ յանկարծ

բնակարանին այցելութեան դան, պատ-  
ռեց այս հատորիներուն փառաւոր կազ-  
մերը, և ձեռագիրերը վլրչապէս կրակի  
մէջ ձգուելով լմնցան: Հրատարակած է  
ասոր համառօպութիւն մը Մաքֆէր-  
սոն անուամբ մէկն :

Յակովիկ Ա, Սկովացից, սպանուած  
յամին 1437, իւր գարուն ամենէն ե-  
րեկի երաժիշտներէն մէկն էր, թաղու-  
ցած է շատ գրութիւններ, ապագրեալք  
յիշիմզպարկ յամին 1783, Մևացորդք  
բանաստենէն կան ամառամուգ:

Ունինք գրետերիկոսի թի, որ իւր  
ժամանակի երեկի բանաստեղներէն  
մէկն եղած է, յունանական լնզուաւ  
ուահնաւորներ, լատիներէն նամակներ:  
Կարողոս Դ կոյսրը, (մեռ. 1378),  
ունի պկամի յիշաստակարաններ :

Մաքսիմիլիանոս Ա բաղմաթիւ գրու-  
թիւններ թողած է զանազան նիւթի  
վրայ: Իւր գրաւածոց մէջէն, որոնցմէ  
մեծ մասը կրտսուած է, ունինք վինուս-  
րական արուեստին վրայ պկտի գրու-  
թիւն մը: Նկարագրութիւնն մը իւր  
յիւստրիա ունեցած 140 պարտէղնե-  
րուն վրայ: Ճիշգարմանութեան վրայ,  
խոհանոցի վրայ, ճարտարապետութե  
բարյականի վրայ, զինւոյ վրայ, ձկնոր-  
սութեան, պարտիզպանութեան վրայ: Մաքսիմիլիանոս փորագրած է իւր ձեռ-  
քով վայախ վրայ՝ երեկի թէօերտամնդ  
ասպետին վրայ շինուած բանաստեղն  
կան գէսքերուն պատմիերները:

Զվէր (Swerege), թագաւոր Նորվիկիոյ  
(մեռ. 1202), ինչ որ կը կարծուի թա-  
գաւորական հայելի կոչուած դրգին հե-  
ղինակն է :

Այս գրքիս հետէ պկտի գրութիւն մը  
ասողորաշխութե, և Նկարագրութիւնն  
մը իսլաննասոյի հրաբուղմներու, ուրիշ  
մալ իրաւագիտութեան վրայ :

Կուստավլ-Ասոլֆ պատմական յիշա-  
ստակարաններ թողած է, որը Ստորդոլմի  
պալատը կը պահուէին . Ժի գարուն  
վերջերը պալատը կրակ իշնալով մե-  
ծաւ մասամբ այրեցան, մնացածները  
ծանօթութեամբ հրատարակեց Պինուա  
Պէրժիկիւ :

կուստավ՝ դ, որ 1809ին գահընկեց եղաւ. և մեռաւ 1837ին, իր վերջի տարի ներք քաղաքական գրութիւններ և ջատագովութիւններ հրատարակեց, զորսով ոչ որ կը կարդար:

Ստանիսլաւ Լէշընսքի շատ գրութիւններ թողուցած է գաղղիական և լեհ լեզուներով, որոնցմէ վերջի գրութիւնն եղած է՝ Վարք բարի փիլիսոփային. (Բարիզ, 1763, 4 հատոր):

Մեծն Պետրոս շատ դրեկրթարզմանած է, որոնք մեծաւ մասամբ արուեստից վրայ կը խօսին. Լրգլէրքի ձարտարապետութիւն. Սլուրմի սանանք և ջրաղացքը, 1773ին հրատարակուեցաւ 2 հատ. 1698-1714 Շուէտի գէմ բանկիներուն յիշատակարանները. Նոյն տարին երեցաւ 318 նամակներն, զորս Պետրոս զբեր էր առ Շէրմէտոփ մարածախտ:

Բացի ուստերէն և գերմաններէն գրութեանցը և Վոլգէոի հետ ըրած թղթակցութեանց, կատարինէ թքած է գաղղիէրէն հետեւեալ գրքերը. Հերքումն ձանապարհութեան շարքանային ի Սլուպերիս. Օլեկ (Oleg), պատմական թատրերգութիւն:

Փրեգերիկոս Բ Բրուսիոյ թագաւորին գրածները, բոլորն ալ գաղղիերէն լեզուով 23 հատոր կը ձեւացընեն, որոնք կը պարունակեն բանաստեղծութիւն, նամակագրութիւն, և պատմական յիշատակարաններ, Պատմութիւն իմ դարու (1740-1745), Պատմութիւն Կօրնեայ պատերազմին:

Ալֆոնս Փ, իւր գարուն երեւելի անձանց մէկը, զբաղեցաւ բնալուծութեան և աստղաբաշխութեան, աստղաբաշխական տախտակ մը շինեց և կուց ջախտակ աշխատական:

Նավարրոյի թագաւորին Դիպոյի երգերը հրատարակուեցան ի Բարիզ 1742, 2 հատոր:

Բարդուգալի թագաւորն Եղուարդ՝ յանտախտէ մեռած 1438ի, զանազան գրութիւններ թողած է, յորոց երկելին է բարոյականի, փիլիսոփայութեան և քաղաքական գրութիւն մը, Հայատարիմ խորհրդատուց վերնագրով:

Էմմանուէլ Գ թագաւորին (մեռեալ 1524) կը արուի Հնդկաց պատմութիւնն մը, որուն միայն քանի մը մաս ձեռքերնիս ունինք:

Հենրիկոս կարղինալին, թագաւոր Բորգուկալի (մեռ. 1580), գրութիւնները մեծաւ մասամբ հօգևորական են, յորոց ամենէն ծանօթն է. «Խոկումն ի վերայ Փրկչին. այլ և այլ անգամ լատիներէն թարգմանուած է»:

Ըստերդ Անժոյի, թագաւոր Նէպոլիոնի (մեռ. 1443) գորգանեան բանաստեղծութիւնները, հրատարակուեցան ի Հուովմ 1642: Բազմաթիւ են նաև մատենագիր թագուհին գըրողներուն մէջ երկու Մարկարիտայք, Նավարրայի թագաւորին: Կարուս Թին կինը, Եղիսաբէթ: Մարգարիտա Աւարիոյ, Մաքսիմիլիանոս կայսեր աղջիկը. Շուէտի Քրիստինէ թագուհին, և այլն: Ամենեցուն ծանօթն է Մարիամ Սկուարտի Աղջոյնքը, որոնք առաջին անդամ տպուեցան ի Բարիզ 1765:

Եղիսաբէթ Անդզիյ, որ լատիներէն և յունարէն ոտանաւորներ կը շինէր, թողուցած է նաև անգղիէրէն բանաստեղծութիւններ:

Արենելեան թագաւորներ ալ թողած են բարոյական և քաղաքական գրութիւններ:

Յեզրօրոդէեաց երիտասարդագոյնն յաղթանակը տարած, որ հազիր թէ արշալյան ելերէ, ընթացաւ ի սենեակի արքայական, և. — Տօն, ոչ մի ֆա (թագաւոր զիս ըլրէ) — Կըսէ, մասնանիշը ցուցնելով իրեն՝ առաւտեան փալքը, — այլ լմ (արև. հան):  
Ան (Ան) — պատմախանից ծերն:

Ջուրարձախոսիկ ժագումն երրոպական երաժշտական հասկերութ: — Լնագոյն առասպել մը կը պատմէ, որ Տօն անուածք ծեր թագաւոր մը որդի չունենալու խոստացաւ թողու աժոռը իր եզրօրորդիներէն անոր՝ որ քան զայլս աւելի չուտ և աւելի համառափիւ ծանուցանէ իրեն յետագայ օրն արեւուն ելլը: